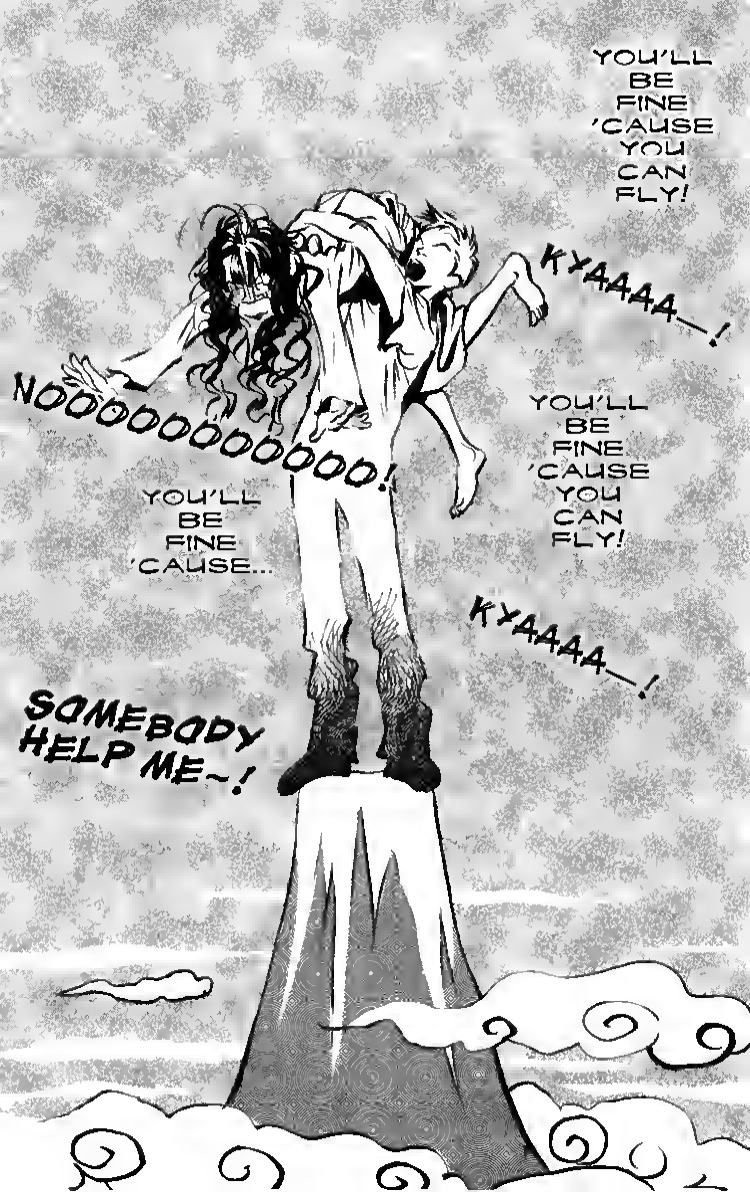
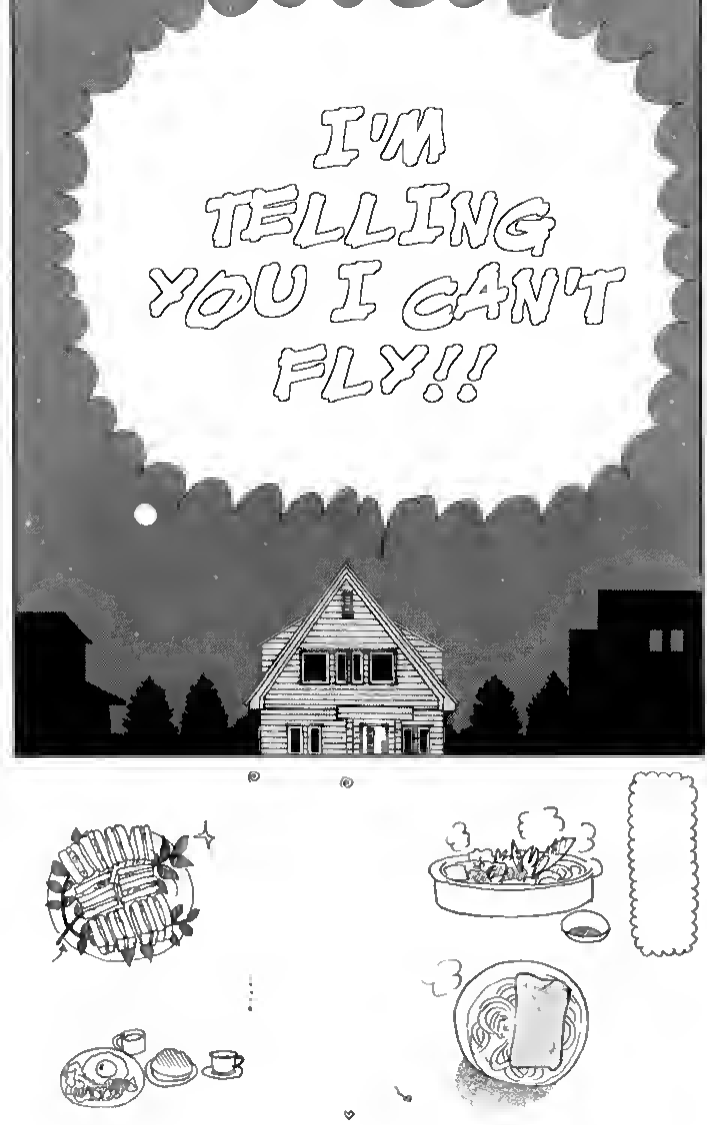
A Rose-Colored Tomorrow

Chapter 6

Translator: Oceansportrait
Proofreader: Luv
Cleaner: Monmedel
Typesetter: Bel52
Quality Checker: Monmedel

Part 2: Nana

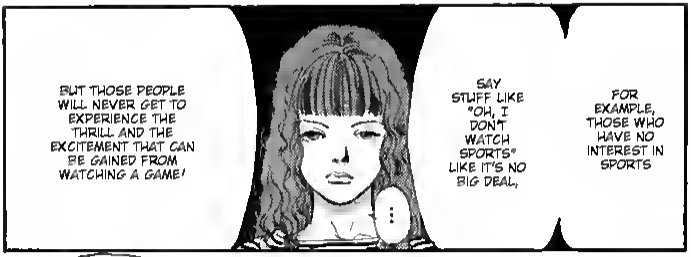

YOU'LL BE FINE 'CAUSE YOU CAN FLY!
KYAAAA—!
NOOOOOOOOOO!
YOU'LL BE FINE 'CAUSE YOU CAN FLY!
YOU'LL BE FINE 'CAUSE...
KYAAAA—!
SOMEBODY HELP ME~!

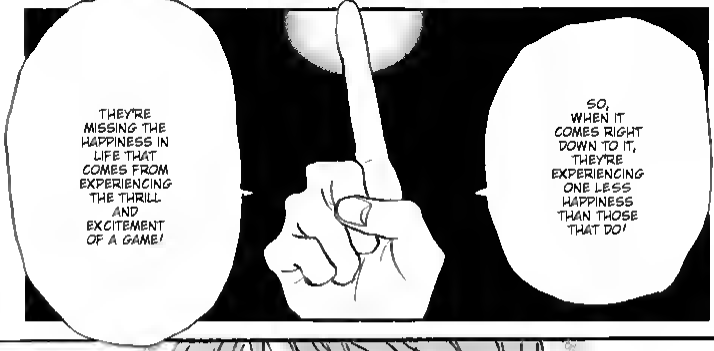

I'M TELLING YOU I CAN'T FLY!!

chirp
chirp
chirp
tweet
tweet
chirp
chirp
.....
Ishoujo
Scans
chirp
chirp
NANA...
YOU'VE BEEN SUFFERING FROM NIGHTMARES EVERY NIGHT FOR THE PAST FEW DAYS NOW.
SO IT'S REALLY FOR YOUR BENEFIT FOR US TO SLEEP IN THE SAME BED
SLAM

My house's enveloped in a semi-transparent white film, and so that's probably why it was so cozy.
In the morning, we would say hi to each other, and at night, we would say good night before going to sleep.
It also had a moderate amount of tragedy.
and a moderate amount of angst.
My house was adequately lively and adequately kind
along with Ichi who's been with me every step of the way and who's more like a part of my body.
with my grandfather (Koku-chan) and my grandmother (Kiku-chan)
My house used to be really cozy
HEY, KIKU-CHAN. TAKE A LOOK AT THIS, WILL YOU?
'CAUSE IF YOU WRITE THIS TO SOMEONE WHO'S IN THE HOSPITAL SICK, THEY'LL THINK, "OH, SO MY TIME HAS FINALLY COME".
WHY?
I THINK YOU BETTER REWRITE THIS.
YO,

There's a reason for my stupid letter and reoccurring nightmares
POST CARD
The lilacs have begun to bloom
Apparently, I have wings sprouting from my back. Did you see them when you met me?
NaNa
I HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE THEM
NO, THAT'S NOT THE POINT
HMM?
MY
NANA-CHAN,
THE WAY I SEE IT,
IT'S NOT HEALTHY FOR YOU TO AVOID THINGS JUST BECAUSE YOU "CAN'T BE BOTHERED TO DO IT" OR BECAUSE YOU "HAVE NO INTEREST IN IT"
IF YOU KEEP LIVING YOUR LIFE LIKE THAT, ONE DAY YOU'RE GOING TO END UP OVERLOOKING SOMETHING IMPORTANT

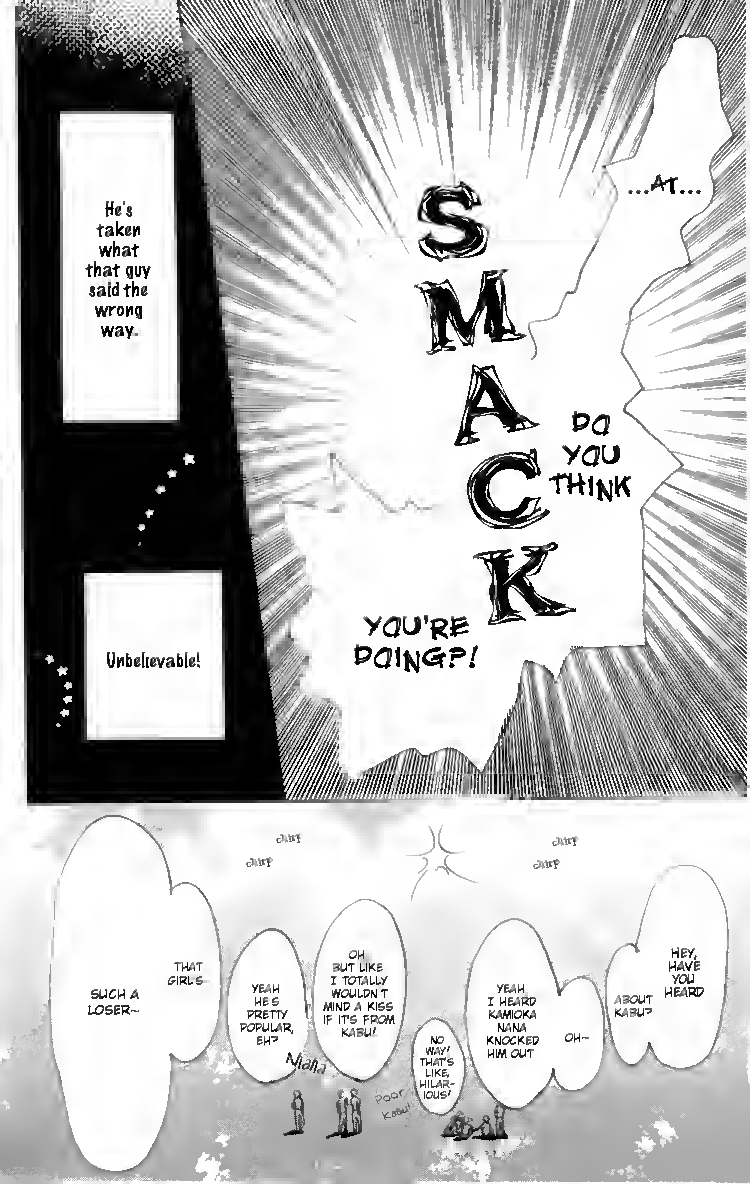

FOR EXAMPLE, THOSE WHO HAVE NO INTEREST IN SPORTS
SAY STUFF LIKE "OH, I DON'T WATCH SPORTS" LIKE IT'S NO BIG DEAL,
...
BUT THOSE PEOPLE WILL NEVER GET TO EXPERIENCE THE THRILL AND THE EXCITEMENT THAT CAN BE GAINED FROM WATCHING A GAME!


SO, WHEN IT COMES RIGHT DOWN TO IT, THEY'RE EXPERIENCING ONE LESS HAPPINESS THAN THOSE THAT DO!
THEY'RE MISSING THE HAPPINESS IN LIFE THAT COMES FROM EXPERIENCING THE THRILL AND EXCITEMENT OF A GAME!

WHAT I'M TRYING TO SAY IS THAT, NANA-CHAN,

YOU SHOULD TAKE A LEAP OF FAITH INTO THE UNKNOWN WITH ME—SO THAT WE CAN BOTH EXPERIENCE HAPPINESS UNLIKE ANYTHING WE'VE EVER FELT BEFORE!
WHOA... TALK ABOUT DOING A ROUND-ABOUT
KABU-CHAN~ COULD YOU BE ANY MORE OBVIOUS THAT YOU'RE TRYING TO GET INTO HER PANTS?
so that's what he was going for huh?
Huh
so it's better not to do anything to aggravate him
It's just my guess, but he's probably not someone you want to mess with.
DI
DO
NC
NG
KABU~ A REAL MAN KNOWS WHEN TO CALL IT QUITS!
"WELL... YOU HAVE WINGS."
.....
NANA-CHAN!
IS THAT RIGHT?
CLATTER
S'sh
TN

FORGET ABOUT ME, OKAY?
DON'T
wh...


He's taken what that guy said the wrong way.
Unbelievable!
SMACK
...AT...
DO YOU THINK
YOU'RE DOING?!
SUCH A LOSER~
THAT GIRL'S
chirp
chirp
YEAH HE'S PRETTY POPULAR, EH?
Nishi
OH, BUT LIKE I TOTALLY WOULDN'T MIND A KISS IF IT'S FROM KABU!
Poor Kabu!
NO WAY! THAT'S LIKE, HILARIOUS!
chirp
chirp
YEAH I HEARD KAMIOKA NANA KNOCKED HIM OUT
OH~
ABOUT KABU?
HEY, HAVE YOU HEARD

click
Kam oks Nana
IT'S NOTHING.
PAT PAT
WHAT'S THAT ALL ABOUT?
I GIVE UP...
.....
A long time ago, Ichi
.....
drugged this guy who purposely stuck gum in my hair.
I BROUGHT IT BY ACCIDENT
AND I CAN'T DRINK SODA
HERE
WOULD YOU LIKE IT INSTEAD?

It had a laxative in it.
AHA
HA
HA
ICHI-KUN, THAT IS ADORABLE!
WHAT?
YOUR LUNCH SET!
MR. CRAB
MR. OCTOPUS
YOU CAN TOTALLY TELL YOU'RE REALLY LOVED!
hehe
Kya
Kya
YO, KAMIOKA~
GO AWAY.
SHUT UP!
NO SIR!
ARE YOU ASKING FOR A DEATH WISH?
spurts
IS IT TRUE YOU PRACTICE INCEST?

NANA-CHAN
DID YOU KNOW THERE ARE CREATURES LIVING IN THE DESERTS OF THE SOUTH POLE?
There's no particular meaning in this posture
IF THERE CAN BE LIFE IN SUCH A COLD, DRY ZONE
THEN THERE MIGHT EVEN BE LIFE ON MARS!
NASA'S PLANNING ON DOING A LANDING ON MARS IN THE YEAR 2019! THAT SHOULD BE EXCITING, EH?
OH, HEY TALKING ABOUT BEINGS ON MARS—THEY SAY THE BEINGS THERE ARE OCTOPUS-SHAPED, RIGHT?
.....
WELL, DID YOU KNOW OCTOPI ARE ACTUALLY REALLY SMART?
I'VE SEEN AN OCTOPUS OPEN THE CAP OF A BOTTLE BEFORE! THAT'S AMAZING, DON'T YOU THINK?
TALKING ABOUT OCTOPI—TAKOYAKI'S* WHERE IT'S AT, DON'T YOU THINK?
Takoyaki A Japanese snack with octopus pieces inside

PLONK
LATELY, THE TAKOYAKI STAND BEHIND THE SCHOOL STARTED UP THIS THING THEY CALL "CHEESE TAKOYAKI," AND IT'S A WHOLE EIGHTY CENTS MORE THAN THE PLAIN ONE. SO, I TOOK THE RISK AND ORDERED IT THE OTHER DAY, AND WHAT DO YOU KNOW! THE LADY WHO ALWAYS WORKS THERE TOLD ME, "COMING RIGHT UP!" AND SQUATTED DOWN AND JUST SPRINKLED THE KINDA CHEESE YOU PUT ON PIZZA ON TOP OF THE TAKOYAKI!
OH, EXCUSE ME
I THOUGHT YOU WERE A GARBAGE CAN
I THINK THIS DRINK'S GONE SOUR
ICHI-KUN
IS YOUR STOMACH FEELING OKAY?
IT FEELS PERFECTLY FINE.
NANA LEND ME YOUR JAPANESE-ENGLISH DICTIONARY, WILL YOU?

In front of him, the fierceness of his poker face does a double fold.
HE'S THE ONLY ONE THAT'S HAVING FUN.
WHY DON'T YOU TELL HIM OFF ONCE AND FOR ALL?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING TALKING TO THAT GUY LIKE YOU'RE HAVING SUCH A GREAT TIME?
Why are you in that class anyway?
HE'S NOT REALLY SOMEONE YOU WOULD WANT TO MAKE ANGRY, YOU KNOW?
DON'T YOU THINK THERE'S SOMETHING A BIT OFF ABOUT HIM?
.....
BUT
YOU SHOULD DRAW A LINE BEFORE HE STARTS SAYING STUFF LIKE "LET ME GET ON YOUR BACK SO WE CAN BOTH FLY TOGETHER".
HAHA
dry laugh
I GUESS YOU'VE GOT A POINT THERE
BUT STILL,

New Menu Item! Cheese Takoyaki
Thanks for coming!
clap!
.....
...IT'S BECAUSE YOU TALKED ABOUT TAKOYAKI THAT IT MADE ME WANT TO HAVE SOME!
.....
.....

chirp
chirp
I HAVE P.E. NEXT AND WE HAVE TO DO A MARATHON, AND THERE'S NO WAY I'M DOING THAT!
IT DOESN'T MATTER!
OH, THEN I'LL JOIN YOU!
LUNCH IS ALMOST OVER SOON
He's...
trying to contain his laughter...
.....
How did we end up like this?
NANA-CHAN
FOR PEOPLE TO MEET "BY COINCIDENCE" IS ACTUALLY A PRETTY AMAZING RARITY, DON'T YOU THINK?

...Don't tell me
that he's planning on saying that our bumping into each other "by coincidence" in front of the takoyaki stand is actually our "fate" or something?
smiles
flinch
flinch
YOU THINK I'M A WEIRDO, DON'T YOU?
YOU THINK I'VE GOT A SCREW LOOSE, DON'T YOU?
CRANK'S ALWAYS TELLING ME THAT TOO.
chirp chirp
OH, CRANK'S A FRIEND OF MINE BY THE WAY.
WELL, YOU'RE RIGHT!
hehe

YEAH.
THAT GUY WHO DRAGS HIS LEG A BIT, RIGHT?
chew chew
OOH...
"DO YOU HATE THE GUY?"
HE'S BEEN WITH ME SINCE ELEMENTARY SCHOOL!
DON'T YOU THINK IT'S AMAZING
HOW I'VE ALWAYS BEEN IN THE SAME CLASS AS HIM FOR THIS LONG?
thump
.....
sigh~
LIFE DOESN'T GET ANY BETTER THAN THIS~
rustle rustle rustle
stretch
YOU DON'T HAVE TO TELL ME. DON'T BE SILLY, I KNOW!
THAT PROBABLY CAME OUT WRONG, BUT I DIDN'T MEAN ANYTHING BAD BY IT.

YEAH
DO YOU STILL SEE IT RIGHT NOW?
chirp
chirp
WHAT DOES IT LOOK LIKE?
IS IT PRETTY? OR DIRTY?
DOES IT FLAP ABOUT?
IT'S WHITE AND HUUUUGE.
IT'S SUPER PRETTY!
.....
IT PROBABLY COULD
IF YOU WANTED IT TO...

There really must be...
something really wrong with him...
M-
MY FATHER'S IN THE HOSPITAL RIGHT NOW BECAUSE OF AN ILLNESS.
THE HOSPITAL'S PRETTY FAR AWAY FROM HERE, SO I WRITE HIM POSTCARDS AS OFTEN AS I CAN
THE OTHER DAY THOUGH, WHEN I MENTIONED THE STUFF ABOUT MY WINGS, ICHI TOLD ME THAT IT'S BAD LUCK TO MENTION SOMETHING LIKE THAT TO SOMEONE SUFFERING FROM AN ILLNESS.
ONCE I THOUGHT IT OVER THOUGH, I REALIZED HE WAS RIGHT. SO DON'T SAY STUFF LIKE THAT IN FRONT OF ME ANYMORE, GOT IT?
BECAUSE THE TRUTH OF THE MATTER IS,
I DON'T HAVE WINGS!
SLIP

rustle
KYAAAA
slideeee
roll
THUD
OWW
O
rustle
rustle
SEE?
WHAT'D I TELL YOU?
I DON'T HAVE
WI...
NGS...

A...
.....
ARE YOU...
HUH?
...
ARE YOU
OKAY?
He's seriously
scary
ARE YOU OKAY...?
.....

THUD
I DON'T LIKE
PEOPLE TOUCHING ME!
YOU MEAN BY ANYONE OTHER THAN ICHI?
IS THAT HOW YOU PLAN ON LIVING OUT THE REST OF YOUR LIFE?

flip
Kamioka Nan...
giggle giggle SNICKERS
I
I HEARD IF YOU DON'T PARTICIPATE IN THE MARATHON, YOU WON'T GET A GOOD GRADE IN P...
KAMIOKA-SAN~
sleep holding hands with Ichi
DIINNGG
DONGGG
DIIINGG
DONGGG

Jshoujo Scans

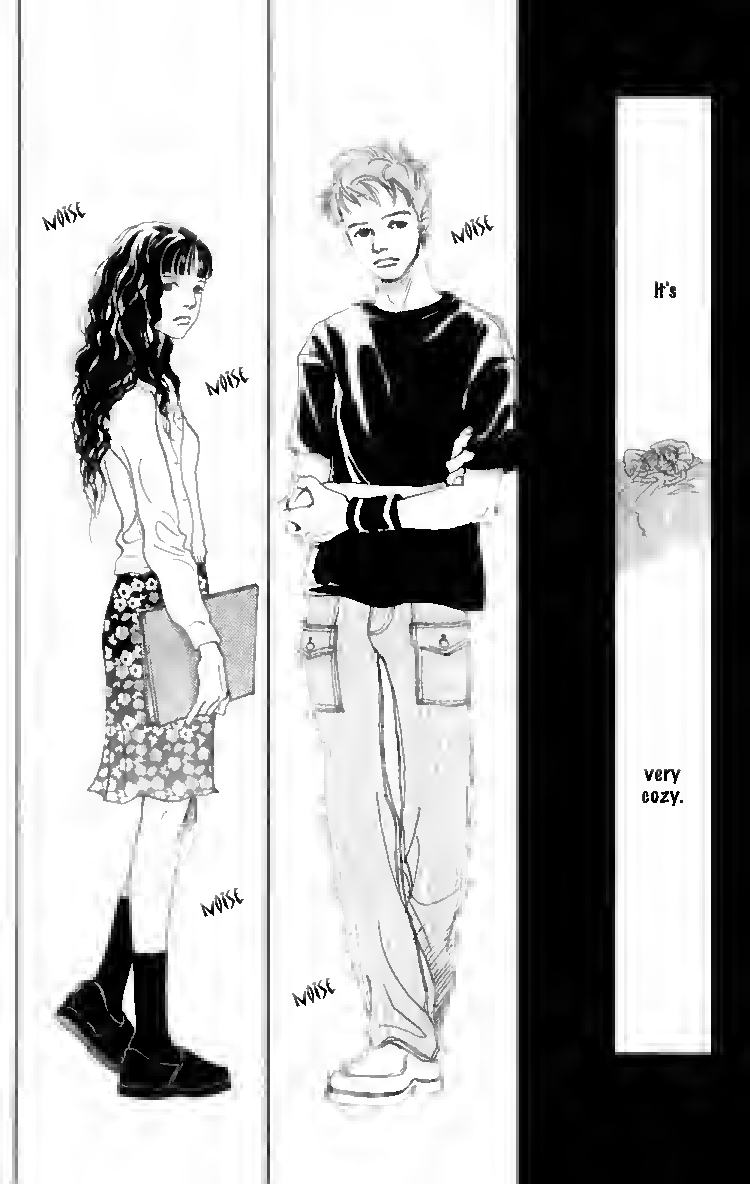
By morning though,

the pillows and sheets are all over the place.

but we're able to sleep like babies so it really doesn't matter.

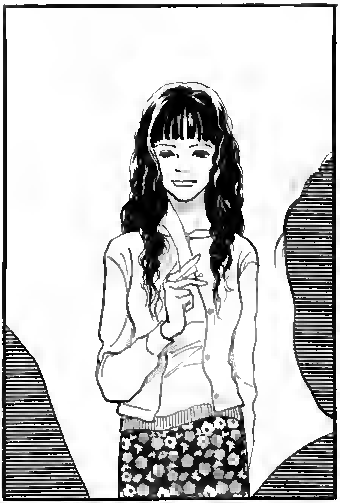
...HEY.

DURING LUNCH...
WHERE WERE YOU?
I WENT...
TO GO BUY TAKOYAKI.
SNICKERS
WHAT THE HELL?
WHY'D YOU DO THAT?
IT WAS DELICIOUS.
HUH...
NANA, IS IT JUST ME, OR HAVE YOU GAINED WEIGHT LATELY?
WHAT?!
NO WAY! ARE YOU SERIOUS?!
Swish
IT'S LIKE...
YEAH...
YOU FEEL A LOT SOFTER...

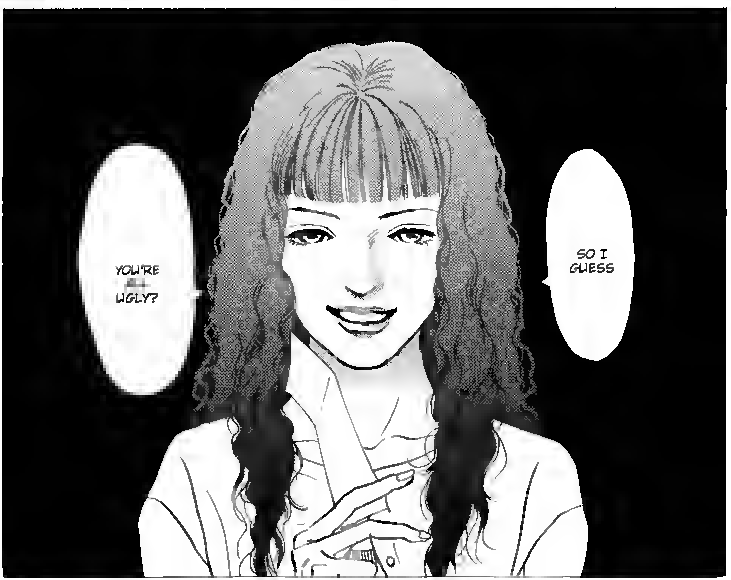

NOISE
NOISE
NOISE
NOISE
NOISE
It's
very
cozy.

I'M SORRY
MISC
BUT I CAN'T HELP IT— I SAY AND ACT BEFORE I EVEN THINK ABOUT IT
AND I'VE GOTTEN INTO DEEP SHIT IN THE PAST BECAUSE OF IT
I'VE ALWAYS BEEN PRETTY IMPULSIVE,
So in other words you have zero learning capacity?
WHEN I TRY TO KEEP IT BOTTLED UP INSIDE IT FEELS REALLY GROSS, YOU KNOW?
That's the same for everyone though. The only difference is they have the ability to keep that all in check.
IF YOU COULD FORGIVE A GUY LIKE ME THEN THAT'D BE GREAT
.....
WHOAA?! HOW DID THESE TWO MOVIE TICKETS GET HERE?!
Who put these in my pocket?!
FLOATING
SLOWLY
I DIDN'T TOUCH YOU
OOH~ NOT ONLY THAT, THEY'RE ONLY GOOD 'TIL SUNDAY!

LET'S MEET UP IN FRONT OF THE NICHIGEKI MUSIC HALL AT TEN!
I'M NOT GOING
IS THAT RIGHT? WELL, I'LL BE WAITING.
YEAH, BUT I WON'T BE GOING
ALL RIGHTY THEN!
I'LL WAIT FOREVER!
GRIPS
.....
IF SHE'S NOT GONNA GO, SHE SHOULDN'T HAVE ACCEPTED THE TICKET IN THE FIRST PLACE
NOISE
NOISE
NOISE
NOISE
WHO DOES SHE THINK SHE IS ANYWAY?
SOME PRINCESS OR SOMETHING?
ahaha
giggle
giggle
YOU KNOW, KABU DIDN'T USE TO BE LIKE THIS~
Yeah, I hear you.

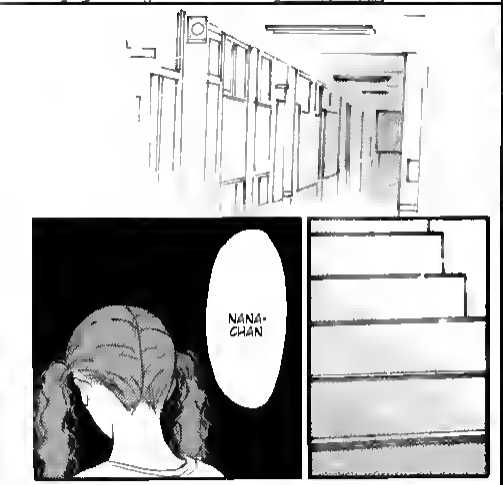


EVEN IF YOU HAVE A ROTTEN PERSONALITY, I GUESS IT DOESN'T MATTER AS LONG AS YOU'RE GOOD-LOOKING
HE DOESN'T HANG OUT WITH US THAT MUCH ANYMORE
Yeah, no kidding!
UGHH~ TALK ABOUT LAME!
Hey you know how~
AH
.....
.....


YOU'RE UGLY?
SO I GUESS

just leave us alone?!
Why can't they
Why me-?
Uah. it's all so lame!
Everything has just been SO messed up ever since I started high school here!
This is SO stupid!
This is SO stupid!
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
GIRLS CHANGING ROOM
NOISE
NOISE
HUH
I'm exhausted
SLAM
SLAM

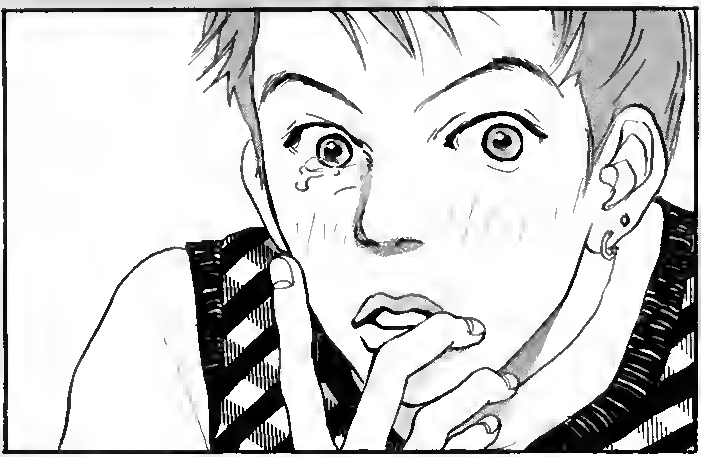
Hey, can I borrow your deodorant spray?
Kyu
Kyu
I want to take a shower~
Ughhh~ I'm so tired~
MUSI
MUSI


NANA-CHAN

It's so stupid that I'm about to keel over.

STOP HASSLING ME!
AND STOP APPEARING IN MY DREAMS!
STOP TRYING TO INTRUDE
HUH?
WHY'VE THINGS AROUND ME BECOME SO HECTIC?
DID YOU JUST COME BACK FROM THE MARA-THON?
HEY~ YOUR CHEEKS ARE ALL RED!
THAT'S ADOR-ABLE!
hehe
THIS IS ALL YOUR FAULT

MORON!
INTO OUR TERRITORY!
WOW
SO WHAT...
DASHES
AWAY
YOU APPEAR IN HER DREAMS?



LIKE I SAID~ KABU!

YOU SHOULD JUST WAKE UP AND SMELL THE COFFEE!

YEAH!

SHE'S JUST DECEIVING YOU!

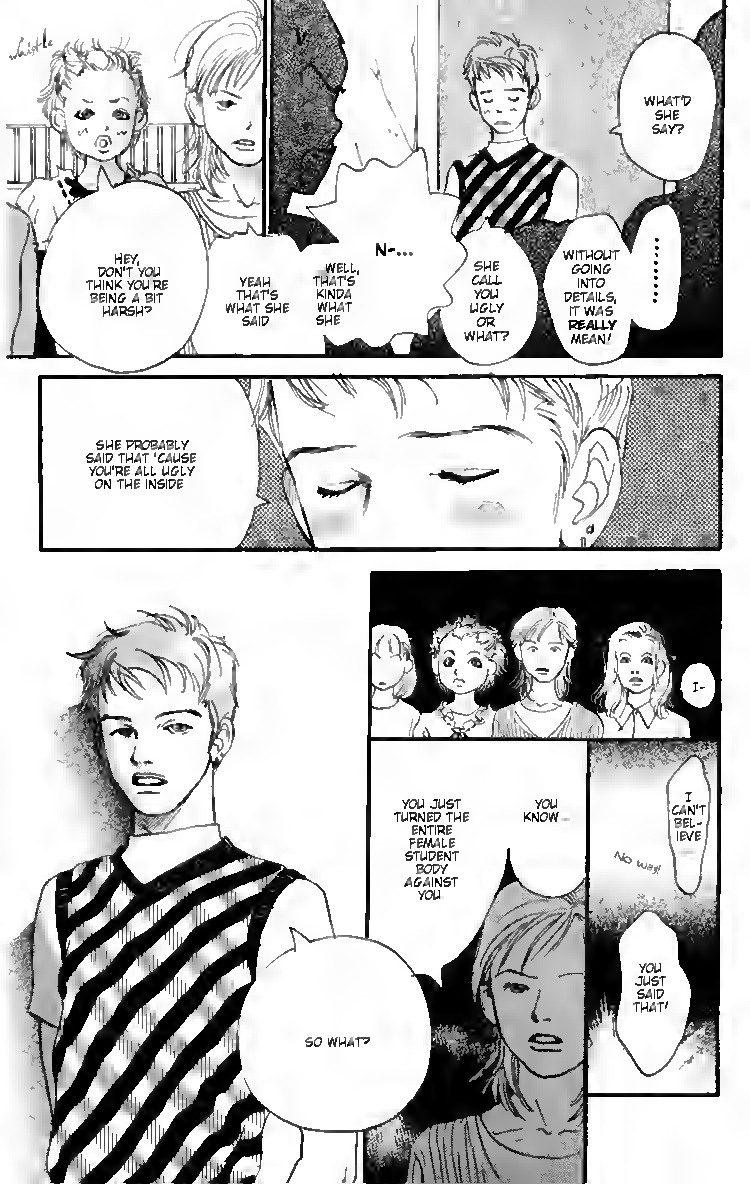
THERE'S NOT A SINGLE GIRL AT THIS SCHOOL WHO HAS ANYTHING GOOD TO SAY ABOUT HER!

YEAH!

THE TRUTH OF THE MATTER IS SHE'S GOT AN ATTITUDE LIKE YOU WOULDN'T BELIEVE!

SHE'S LET THE FACT THAT SHE'S PRETTY GET TO HER HEAD. YOU WOULDN'T BELIEVE THE KIND OF MEAN THINGS SHE'S SAID TO US!

Ishouo Scans


WHAT'D SHE SAY?
.....
WITHOUT GOING INTO DETAILS, IT WAS REALLY MEAN!
SHE CALL YOU UGLY OR WHAT?
N-...
WELL, THAT'S KINDA WHAT SHE
YEAH THAT'S WHAT SHE SAID
HEY, DON'T YOU THINK YOU'RE BEING A BIT HARSH?
SHE PROBABLY SAID THAT 'CAUSE YOU'RE ALL UGLY ON THE INSIDE
I-
I CAN'T BEL-IEVE
NO WAY!
YOU JUST SAID THAT?
YOU KNOW...
YOU JUST TURNED THE ENTIRE FEMALE STUDENT BODY AGAINST YOU
SO WHAT?

NANA'S

MY
EVERYTHING.

How is it

that you can fall for someone so deeply?

chirp
chirp
vroom
honk
honk
I have wings?
Is it because

YOU WERE THE ONE WHO SAID YOU'D WAIT "FOREVER", WEREN'T YOU?
WELL
honk
I...
I...
MOVI
VROOOM
I THOUGHT YOU SAID YOU WEREN'T COMING...
THAT YOU ACTUALLY MEANT IT
I WAS AFRAID
He's the type to come and haunt you
PLINK

"YOU'LL BE FINE 'CAUSE YOU CAN FLY"

as it turned out had a crush on me